

Circular informativa

INFCIRC/1089

6 de junio de 2023

Distribución general

Español

Original: inglés y ruso

Comunicación de fecha 26 de mayo de 2023 recibida de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 26 de mayo de 2023 de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, se distribuye por la presente la nota verbal para información de todos los Estados Miembros.

**ПОСТОЯННОЕ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЯХ В ВЕНЕ**



**MISIÓN PERMANENTE
DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA ANTE
LAS ORGANIZACIONES
INTERNACIONALES
CON SEDE EN VIENA**

Erzherzog-Karl-Strasse 182
A-1220 Viena

Tel.: (043-1) 282 53 91, 282 53 93
Fax: (043-1) 280 56 87

Nº 2071-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y, en relación con la información difundida por Ucrania sobre las supuestas violaciones por Rusia de los siete pilares de seguridad nuclear tecnológica y física en la central nuclear de Zaporoye, tiene el honor de transmitir lo siguiente.

Rusia garantiza la seguridad tecnológica y la seguridad física de todas sus instalaciones nucleares, comprendida la central nuclear de Zaporoye, de conformidad con la legislación nacional y las obligaciones internacionales. Consideramos que todo intento de imponernos los parámetros de seguridad del funcionamiento de las instalaciones nucleares rusas constituye una injerencia en asuntos internos y acciones hostiles para con nuestro país.

No pretendemos responder punto por punto a las acusaciones de Ucrania y, menos, dar excusas por la organización del trabajo en la central nuclear de Zaporoye. Al mismo tiempo, sobre la base de algunas acusaciones de Kiev, demostraremos su plena incoherencia.

En particular, Ucrania sostiene que Rusia está bombardeando la central nuclear de Zaporoye y desplegando tropas rusas en el territorio de la central. No nos sorprende que las autoridades de Ucrania combinen estas dos alegaciones mutuamente excluyentes, si bien resulta obvio para cualquier persona en su sano juicio que es imposible desplegar tropas en la instalación y bombardearla al mismo tiempo.

Otro ejemplo. Ucrania acusa a Rusia de algunos intentos posibles de reemplazar el combustible nuclear de la compañía estadounidense Westinghouse de los reactores de la central nuclear de Zaporoye. En primer lugar, actualmente, la mayoría de las unidades de potencia de la central están en régimen de parada fría; no hay ni un reactor que esté trabajando para suministrar energía a la red. En este modo, no es necesario cambiar el combustible nuclear. En segundo lugar, esta acusación en principio es infundada, dado que los reactores de la central fueron diseñados en Rusia, y el uso de combustible de la compañía estadounidense Westinghouse no estuvo previsto desde el mismo inicio.

SECRETARÍA DEL
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA
Viena

De hecho, en repetidas ocasiones hemos advertido de los riesgos de utilizar combustible nuclear estadounidense en reactores de diseño ruso.

Todas las demás acusaciones también carecen de fundamento y se basan en la percepción falsa de que la central nuclear de Zaporoye pertenece a Ucrania. La central nuclear de Zaporoye es una instalación nuclear rusa.

Destacamos el hecho de que la parte ucraniana ha cometido, y sigue cometiendo, actos delictivos contra la central nuclear de Zaporoye y sus empleados, con el objeto de socavar la seguridad física de la central. La larga lista de dichos actos ilícitos comprende el bombardeo de la central nuclear; la destrucción de sus edificios, instalaciones de infraestructura crítica y líneas de suministro eléctrico; el ejercicio de presión psicológica sobre el personal de la central hasta la amenaza de violencia física, etc.

Es obvio que el objetivo principal del régimen de V. Zelensky es generar una situación de emergencia que podría poner en peligro la vida y la salud tanto de la población de la región como de los habitantes de los países europeos. Los simpatizantes occidentales de las autoridades ucranianas cierran los ojos ante dichos actos y, sin pensar en las consecuencias de sus acciones, están dispuestos a apoyar cualquier acto de provocación de Kiev contra las instalaciones nucleares rusas y los empleados que trabajan en ellas, que, de hecho, son miembros de la población civil.

Lo particularmente cínico de la situación es que esas acciones de Ucrania y los países occidentales socavan las labores a largo plazo de los Estados, así como de las organizaciones internacionales competentes, principalmente el OIEA, dirigidas a fortalecer la seguridad nuclear tecnológica y física en el mundo. En particular, la experiencia acumulada y la interacción de los Estados Miembros dentro del Organismo, cuyos dirigentes en repetidas ocasiones han expresado su preocupación por los ataques perpetrados por la parte ucraniana contra la central nuclear de Zaporoye, quedan expuestas a considerables riesgos.

Pese a los esfuerzos del Director General del OIEA, Rafael Grossi, para garantizar la seguridad nuclear tecnológica y física de la central, la parte ucraniana fue la que tomó medidas activas para impedir la implementación de sus iniciativas: obstaculizó el acuerdo sobre la creación de una zona de protección en la central y ahora está tratando de acusar a Rusia de infringir los siete pilares de seguridad nuclear tecnológica y física.

Consideramos que esos actos de la parte ucraniana constituyen un asalto a la cooperación internacional en su conjunto entre Estados en la esfera de la seguridad nuclear tecnológica y física. En nuestra opinión, el hecho de que Kiev quebrante los pilares mencionados con fines políticos no es más que un intento de desacreditar los esfuerzos de los dirigentes del OIEA por garantizar la seguridad nuclear tecnológica y física de la central nuclear de Zaporoye. Quisiéramos recordar que el objetivo principal de las iniciativas del Organismo respecto de este asunto es prevenir las amenazas del régimen de V. Zelensky y el colectivo occidental que le presta apoyo.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia pide a la Secretaría que distribuya esta información a todos los Estados Miembros del OIEA a la mayor brevedad posible.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría del OIEA el testimonio de su distinguida consideración.

[Sello]

Viena, 26 de mayo de 2023